

نام: .....	باسمه تعالی	درس: عربی دوازدهم تجربی-ریاضی
نام خانوادگی: .....	اداره کل آموزش و پرورش آذربایجان شرقی	تاریخ آزمون: ۱۴۰۰/۱۰/۲۷
پایه و رشته: دوازدهم تجربی	آموزش و پرورش شهرستان هریس	مدت آزمون: ۷۰ دقیقه
دبیرستان: شهید مدنی هریس	آزمون پایانی نیمسال اول	طراح: محرم قربانی
تعداد سؤال: ۱۸	سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰	تعداد صفحه: ۳ ساعت آزمون: ۱۰ صبح
رد	مهارت واژه‌شناسی: ( ۲ نمره)	
۱	<p>تَرْجِمِي الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: ( کلمه هایی که زیرش خط کشیده شده ترجمه کن )</p> <p>(۱) <u>بَدَأَ الْقَوْمُ يَتَهَامَسُونَ</u> : إِنَّ الصَّنَمَ لَا يَتَكَلَّمُ . وَ هُنَا قَالُوا حَرِّقُوهُ وَانصُرُوا آلِهَتَكُمْ .</p> <p>(۲) <u>حِينَما أَرَى النَّاسَ يَذْهَبُونَ إِلَى الْحَجِّ ، تَمَرُّ أَمَامِي ذِكْرِيَاتِي . / هَلْ رَأَيْتَما غَارَ ثَوْرٍ أَلْذِي لَجَأَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ .</u></p>	
۲	<p>أُكْتُبِي فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَالْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ):</p> <p>الكلمات: { أَلْصَّرَاعُ ، أَلشَّعَائِرُ ، أَلسُّدَى ، أَلصِّحَّةُ ، أَلنُّزَاعُ ، دَاءٌ }</p> <p>الف) ..... = ..... ب) ..... ≠ .....</p>	
۳	عَيْنِي الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الْفِضَّةُ □ الْذَهَبُ □ الْذَهَابُ □ النُّحَاسُ □	
۴	أُكْتُبِي مَفْرَدَ الْكَلِمَةِ: ( مفرد کلمه را بنویس ) ( أَلْخِيَامُ ) : .....	
مهارت ترجمه به فارسی ( ۹ نمره)		
۵	<p>تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>۱. <u>لِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا .</u> ..... (۰/۷۵)</p> <p>۲. <u>نَظَرَ إِلَى وَالِدَيْهِ ، فَرَأَى دُمُوعَهَا تَتَساقَطُ مِنْ أَعْيُنِهِمَا .</u> ..... (۰/۷۵)</p> <p>۳. <u>وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلُونَ .</u> ..... (۰/۷۵)</p> <p>۴. <u>فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ .</u> ..... (۰/۷۵)</p> <p>۵. <u>هَلِ الْإِنْسَانُ سِوَى لَحْمٍ وَعَظْمٍ وَعَصَبٍ .</u> ..... (۰/۵)</p> <p>۶. <u>فَقَذَفُوهُ فِي النَّارِ فَأَنْقَذَهُ رَبُّهُ .</u> ..... (۰/۷۵)</p> <p>۷. <u>لَا تَسْبُوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ رَبِّكُمْ .</u> ..... (۰/۷۵)</p> <p>۸. <u>رَبُّ! أَعْنِي وَأَحْمِ بِلَادِي مِنْ شُرُورِ الْحَادِثَاتِ .</u> ..... (۰/۷۵)</p> <p>۹. <u>بَدَأَ الْقَوْمُ يَتَهَامَسُونَ : « إِنَّ الصَّنَمَ لَا يَتَكَلَّمُ . »</u> ..... (۰/۷۵)</p> <p>۱۰. <u>هُوَ هُوَ أَسْمَاكُ الزَّيْنَةِ مُعْجَبُونَ بِهَذِهِ السَّمَكَةِ ، لِأَنَّهَا تُحِبُّ أَنْ تَأْكُلَ الْفَرَائِسَ الْحَيَّةَ .</u></p> <p>(۱) .....</p>	
۶	<p>إِنْتَخِبِي التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ : ( ترجمه درست را مشخص کن )</p> <p>۱. <u>إِنَّ سَمَكَةَ السَّهْمِ مِنْ أَعْجَبِ الْأَسْمَاكِ فِي الصَّيْدِ :</u> الف) ماهی تیرانداز در شکار از ماهی های عجیب است. □ ب) ماهی تیرانداز از عجیب ترین ماهی ها در شکار است. □</p> <p>۲. <u>كَانَ الْمُزَارِعُ يَسْتَعِدِّمُ الْجَرَّارَ فِي أَعْمَالِهِ .</u> الف) کشاورز از تراکتور در کارهایش استفاده می کند. □ ب) کشاورز تراکتور را در کارهایش به کار می گرفت. □</p>	

٧	كَمَلِي الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ. ( ترجمه را كامل كن ) ١. تُسَا عِدُ الْأُمِّ وَكَدَّهَا فِي أَدَاءِ وَاجِبَاتِ تِه رَاضِيَّةً . مادر ..... پسرش را در انجام تكليف هايش ..... ٢. لَا يَرْحَمُ اللَّهُ مَنْ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ : خدا ..... به كسي كه به مردم ..... مهارت شناخت و کاربرد قواعد (٧ نمره )
٨	تَرْجِمِي الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (كلمه هايي كه زيرش خط كشیده شده ترجمه كن ) ١. وَ يَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَا بًا . ٢. إلهي لَا تُعَامِلْنَا بِعَدْلِكَ: ٣. إِنَّكُمْ قَدْ اسْتَعْفَرْتُمْ مِنْ رَبِّكُمْ . ٤. كَانُوا يُعَامِلُونَنَا جَيِّدًا ٥. كُلُّ طَعَامٍ لَا يُذَكَّرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ ، فَهَوَ دَاءٌ . ٦. لَنْ نَمْتَنِعَ عَنِ الْخُرُوجِ ! ٧. كُنْتُ قَدْ سَمِعْتُ هَذَا الْخَبَرَ . ٨. الْحُجَّاجُ فِي الْمَطَارِ سَيَّرَكِبُونَ الطَّائِرَةَ .
٩	عَيَّنِي الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفِرَاعِ . ١. كُلُّ مُسْلِمٍ حِينَ ..... هَذَا الْمَشْهَدِ يَتَذَكَّرُ الْأَمَّاكِنَ الْمُقَدَّسَةَ . ( ترى / ترين / يرين / يرى ) ٢. سَمَكَةُ السَّهْمِ ..... قَطْرَاتِ الْمَاءِ مُتَتَا لِيَةً مِنْ فَمِهَا . ( يُطْلِقُ / تُطْلِقُ / يُطْلِقُ )
١٠	عَيَّنِي «لَا» نَافِيَةً لِلْجِنْسِ: ( لای نفی جنس را مشخص كن ) قُولُوا لَا تَعْبُدُوا إِلَّا رَبَّنَا حَتَّى نَنْجَحَ . / لَا تُجَالِسُوا مَنْ لَا عَهْدَ لَهُ . / جَالِسُوا الْعَاقِلَ لَا الْجَاهِلَ .
١١	عَيَّنِي الْحُرُوفَ الْمُشَبَّهَةَ بِالْفِعْلِ: ( حروف مشبّهه بالفعل را مشخص كن ) إِنَّ تَأَمَّلَ قَبْلَ الْكَلَامِ سَلَّمَ مِنَ الْخَطَاءِ . / أَحَبُّ أَنْ أَتَكَلَّمَ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ . / إِنَّ ذَكَرِيَّاتِ الْجَدَّةِ تُؤَثِّرُ عَلَى الشَّبَابِ .
١٢	عَيَّنِي الْمَحَلَّ الْأَعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ: (نقش كلمات را بنویس ) . ١. فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ / كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ..... ٢. فَبَعَثَ اللَّهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ . ٣. عَالِمٌ يُنْتَفَعُ بِعِلْمِهِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ .
١٣	عَيَّنِي اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ وَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ مَصْدَرٌ وَ فِعْلٌ مَاضٍ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ: ( اسم فاعل و اسم مفعول و اسم مبالغه و اسم تفضيل و اسم مكان و مصدر و فعل ماضی را مشخص كن ) تَشَرَّفَتْ مَعَ جَمِيعِ الْأُسْرَةِ لِزِيَارَةِ مَكَّةَ / إِنَّ الْمُعَلِّمِينَ سِرَاجُ الْأُمَّةِ . / إِنَّ وَادِي السَّلَامِ مِنَ الْمَقَابِرِ الْكَبِيرَةِ فِي الْإِسْلَامِ . يَا إلهي ! أَنْرْ قُلُوبَ الْمُسْتَضْعَفِينَ بِرَحْمَتِكَ . / يَا مَنَانَ الْعِبَادِ! مَنْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ . / التَّمَمَّةُ هِيَ أَعْلَى جَبَلٍ وَ رَأْسُهُ .
١٤	عَيَّنِي الْحَالَ فِي مَايَلِي: ( حال را مشخص كن ) « أَ شَاهِدُ قَاسِمًا وَ هُوَ جَالِسٌ بَيْنَ الشَّجَرَتَيْنِ . » ٠,٢٥

۰/۵	<p>۱۵ أُكْتُبِي فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً. (كلماتان زائدتان)</p> <p>الكلمات: { الْجَرَّارَةُ / الْمُعْطَلَةُ / الْفَأْسُ / الْكَنْفُ }</p> <p>۱. عُضْوٌ مِنْ أَعْضَاءِ الْجِسْمِ يَقَعُ فَوْقَ الْجِدْعِ : .....</p> <p>۲. صِفَةُ لِيْجِهَازٍ أَوْ آلَةٍ أَوْ أَدَاةٍ بِحَاجَةٍ إِلَى التَّصْلِيْحِ : .....</p>	۱۵
۰,۲۵	<p>۱۶ عَيَّنِي الْجُمْلَةَ صَحِيْحَةً أَوْ غَيْرَ صَحِيْحَةٍ حَسَبَ الْحَقِيْقَةِ.</p> <p>لَمْ يَكُنْ لِبَعْضِ الشُّعُوْبِ دِيْنٌ أَوْ طَرِيْقَةٌ لِلْعِبَادَةِ .      صَحِيْحٌ      خَطَأٌ      ○</p>	۱۶
۱	<p>۱۷ اِقْرَأِي النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ: (درک مطلب)</p> <p>«السَّيِّدُ مُسْلِمِيٌّ» مُزَارِعٌ . هُوَ يَسْكُنُ فِي قَرْيَةٍ بَطْرُودٍ بِمُحَا فِظَةٍ مَازَنْدَرَانِ . إِنَّهُ رَجُلٌ صَادِقٌ وَ صَبَّارٌ وَ مُحْتَرَمٌ . فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ شَاهِدَ جَمَاعَةً مِنَ الْمُسَافِرِينَ وَاقِفِينَ أَمَامَ مَسْجِدِ الْقَرْيَةِ . فَذَهَبَ وَ سَأَلَهُمْ عَنِ سَبَبِ وَقُوفِهِمْ ، فَقَالُوا : إِنَّ سَيَّارَتَنَا تَحْتَاجُ إِلَى التَّصْلِيْحِ . فَاتَّصَلَ الْمُسْلِمِيُّ بِصَدِيقِهِ مُصْلِحِ السَّيَّارَاتِ وَ جَاءَ صَدِيقُهُ وَ جَرَّ سَيَّارَتَهُمْ بِالْجَرَّارَةِ وَ أَخَذَهَا إِلَى مَوْقِفِ تَصْلِيْحِ السَّيَّارَاتِ .</p> <p>۱. مَا مِهْنَةُ صَدِيقِ السَّيِّدِ مُسْلِمِيٍّ ؟ .....</p> <p>۲. كَمْ جَارًا وَ مَجْرورًا فِي النَّصِّ ؟ : .....</p> <p>۳. عَيَّنِي نَوْعَ الْفِعْلِ الَّذِي أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ : .....</p> <p>۴. أُكْتُبِي جَمْعَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ : ( مَوْقِفٌ ، الْقَرْيَةُ ) : .....</p>	۱۷
۰,۲۵	<p>۱۸ عَيَّنِي الصَّحِيْحَ فِي مَفْهُومِ الْعِبَارَةِ: «إِنَّ الْمَرْءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ».</p> <p>الف) شهریارا مفسشان گوهر طبع علوی / کاین بهائم نه بهای در و گوهر دانند. ○</p> <p>ب) زبان در دهان ای هنرمند چیست؟ / کلید در گنج صاحب هنر! ○</p> <p>ج) زبان سرخ سر سبز دهد بر باد / تا نیک ندانی که سخن عین صواب است. ○</p> <p>د) زبان در دهان پاسبان سر است / چه گویم که ناگفتنم بهتر است! ○</p>	۱۸
20	<p>جمع نمرات</p> <p>«الإنسائيَّةُ نَهَزَتْ مِنَ النُّورِ يَسِيرٌ مِنْ أُوْدِيَّةِ الْأَزَلِّ إِلَى بَحْرِ الْأَبَدِ.»</p>	